

参考文献 (References)

- [1] MERGLER D, ANDERSON H A, CHAN L H M, et al. Methylmercury exposure and health effects in humans: A worldwide concern[J]. *Ambio*, 2007, 36(1):3-11.
- [2] GRANDJEAN P, SATOH H, MURATA K, et al. Adverse effects of methylmercury: Environmental health research implications[J]. *Environmental Health Perspectives*, 2010, 118(8):1137-1145.
- [3] WIENER J G, KRABBEHOFT D P, HEINZ G H, et al. Ecotoxicology of mercury //Handbook of Ecotoxicology[C]. 2003.
- [4] CLARKON T W. The three modern faces of mercury.[J]. *Environmental Health Perspectives*, 2002, 110(suppl 1):11-23.
- [5] KRYSTEK P, RISEMA R. Mercury speciation in thawed out and refrozen fish samples by gas chromatography coupled to inductively coupled plasma mass spectrometry and atomic fluorescence spectroscopy[J]. *Analytical & Bioanalytical Chemistry*, 2005, 381(2):354-359.
- [6] HRENUCHUK L E, BLANCHFIELD P J, PATERSON M J, et al. Dietary and waterborne mercury accumulation by Yellow Perch: A field experiment[J]. *Environmental Science & Technology*, 2012, 46(1):509-516.
- [7] FENG X, LI P, QIU G, et al. Human exposure to methylmercury through rice intake in mercury mining areas, Guizhou Province, China [J]. *Environmental Science & Technology*, 2008, 42(1):326-332.
- [8] ZHANG H, FENG X, Larssen T, et al. In inland china, rice, rather than fish, is the major pathway for methylmercury exposure[J]. *Environmental Health Perspectives*, 2010, 118(9):1183-1188.
- [9] MENG B, FENG X, QIU G, et al. The process of methylmercury accumulation in rice (*Oryza sativa L.*) [J]. *Environmental Science & Technology*, 2011, 45(7):2711-2717.
- [10] KERIN E J, GILMOUR C C, RODEN E, et al. Mercury methylation by dissimilatory iron-reducing bacteria [J]. *Applied and Environmental Microbiology*, 2006, 72(12):7919-7921.
- [11] COMPEAU G C, BARTHA R. Sulfate-reducing bacteria: Principal methylators of mercury in anoxic estuarine sediment[J]. *Applied and Environmental Microbiology*, 2001, 67(12):4623-4628.

- Environmental Microbiology, 1985, 50(2):498-502.
- [12] MUNTHE J, BODALY R A, BRANFIREUN B A, et al. Recovery of mercury-contaminated fisheries[J]. AMBIO: A Journal of the Human Environment, 2007, 36(1):33-44.
- [13] HARRIS R C, RUDD J W M, AMYOT M, et al. Whole-ecosystem study shows rapid fish-mercury response to changes in mercury deposition[J]. Proceedings of the National Academy of Sciences, 2007, 104(42):16586-16591.
- [14] BENOIT J M, GILMOUR C C, MASON R P, et al. Sulfide controls on mercury speciation and bioavailability to methylating bacteria in sediment pore waters[J]. Environmental Science & Technology, 1999, 33(6):951-957.
- [15] ANDREWS J C. Mercury speciation in the environment using X-ray absorption spectroscopy// Recent Developments in Mercury Science [M]. Springer Berlin Heidelberg, 2006.
- [16] BENOIT J M, MASON R P, GILMOUR C C. Estimation of mercury-sulfide speciation in sediment pore waters using octanol—water partitioning and implications for availability to methylating bacteria [J]. Environmental Toxicology and Chemistry, 1999, 18(10):2138-2141.
- [17] SCHAEFER J K, MOREL F M M. High methylation rates of mercury bound to cysteine by *Geobacter sulfurreducens* [J]. Nature Geoscience, 2009, 2(2):123-126.
- [18] SCHAEFER J K, ROCKS S S, ZHENG W, et al. Active transport, substrate specificity, and methylation of Hg(II) in anaerobic bacteria [J]. Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America, 2011, 108(21):8714-8719.
- [19] DYSEN D, WEDBORG M. The sulphur-mercury(II) system in natural waters[J]. Water Air & Soil Pollution, 1991, 56(1):507-519.
- [20] SKYLLBERG U. Competition among thiols and inorganic sulfides and polysulfides for Hg and MeHg in wetland soils and sediments under suboxic conditions: Illumination of controversies and implications for MeHg net production [J]. Journal of Geophysical Research – Atmosphere, 2008, 113.
- [21] DEONARINE A, HSU-KIM H. Precipitation of mercuric sulfide nanoparticles in NOM-Containing water: Implications for the natural Environment[J]. Environmental Science & Technology, 2009, 43(7):2368-2373.
- [22] GRAHAM A M, AIKEN G R, GILMOUR C C. Dissolved organic matter enhances microbial mercury methylation under sulfidic conditions [J]. Environmental Science & Technology, 2012, 46(5):2715-2723.
- [23] MOREAU J W, GIONFRIDDO C M, KRABBENHOFT D P, et al. The effect of natural organic matter on mercury methylation by *desulfobulbus propionicus* 1pr3[J]. Frontiers in Microbiology, 2015, 6:1389.
- [24] HELLAL J, GUEDRON S, HUGUET L, et al. Mercury mobilization and speciation linked to bacterial iron oxide and sulfate reduction: A column study to mimic reactive transfer in an anoxic aquifer[J]. Journal of Contaminant Hydrology, 2015, 180:56-68.
- [25] MORSE J W, LUTHER G W I. Chemical influences on trace metal-sulfide interactions in anoxic sediments [J]. Geochimica et Cosmochimica Acta, 1999, 63(19):3373-3378.
- [26] RAMALHOSA E, SEGAGE SR, PEREIRA E, et al. Mercury cycling between the water column and surface sediments in a contaminated area[J]. Water Research, 2006, 40(15):2893.
- [27] MERRITT K A, AMIRBAHMAN A. Mercury dynamics in sulfide-rich sediments: Geochemical influence on contaminant mobilization within the Penobscot River estuary, Maine, USA[J]. Geochimica et Cosmochimica Acta, 2007, 71(4):929-941.
- [28] PALACHE C, BERMAN H, FRONDEL C. Dana's system of mineralogy [M]. 7th edition. New York: John Wiley & Sons, 1944.
- [29] ULRICH P D, SEDLAK D L. Impact of iron amendment on net methylmercury export from tidal wetland microcosms. [J]. Environmental Science & Technology, 2010, 44(19):7659-7665.
- [30] MEHROTRA A S, SEDLAK D L. Decrease in net mercury methylation rates following iron amendment to anoxic wetland sediment slurries [J]. Environmental Science and Technology, 2005, 39(8):2564-2570.
- [31] HAN S, OBRAZTSOVA A, PRETTO P, et al. Sulfide and iron control on mercury speciation in anoxic estuarine sediment slurries [J]. Marine Chemistry, 2008, 111(3-4):214-220.
- [32] LUTHER G W, ROZAN T F, TAILLEFERT M, et al. Chemical speciation drives hydrothermal vent ecology [J]. Nature, 2001, 410(6830):813-816.
- [33] ROZAN T F, LASSMAN M E, RIDGE D P, et al. Evidence for iron, copper and zinc complexation as multinuclear sulphide clusters in oxic rivers [J]. Nature, 2000, 406(6798):879-882.
- [34] DEONARINE A, LAU B L T, AIKEN G R, et al. Effects of humic substances on precipitation and aggregation of zinc sulfide nanoparticles [J]. Environmental Science & Technology, 2011, 45(8):3217-3223.
- [35] LAU B L T, HSU-KIM H. Precipitation and growth of zinc sulfide nanoparticles in the presence of thiol-containing natural organic Ligands [J]. Environmental Science & Technology, 2008, 42(19):7236-7241.
- [36] MULLAUGH K M. Spectroscopic determination of the size of cadmium sulfide nanoparticles formed under environmentally relevant conditions. [J]. Journal of Environmental Monitoring, 2010, 12(4):890-897.
- [37] SKYLLBERG U, DROTT A. Competition between disordered iron sulfide and natural organic matter associated Thiols for mercury(II)—An EXAFS study [J]. Environmental Science & Technology, 2010, 44(4):1254-1259.
- [38] JEONG H Y, KLAUE B, BLUM J D, et al. Sorption of mercuric ion by synthetic nanocrystalline mackinawite (FeS) [J]. Environmental

Science & Technology, 2007, 41(22):7699-7705.

- [39] GONG Y, LIU Y, XIONG Z, et al. Immobilization of mercury by carboxymethyl cellulose stabilized iron sulfide nanoparticles: Reaction mechanisms and effects of stabilizer and water chemistry[J]. Environmental Science & Technology, 2014, 48(7):3986-3994.
- [40] ZHANG T, KIM B, LEVARD, CLÉMENT, et al. Methylation of mercury by bacteria exposed to dissolved, nanoparticulate, and microparticulate mercuric sulfides[J]. Environmental Science & Technology, 2012, 46(13):6950-6958.
- [41] PHAM L T, MORRIS A, ZHANG T, et al. Precipitation of nanoscale mercuric sulfides in the presence of natural organic matter: Structural properties, aggregation, and biotransformation[J]. Geochimica et Cosmochimica Acta, 2014, 133:204-215.
- [42] ZHANG T, KUCHARZYK K H, KIM B, et al. Net methylation of mercury in estuarine sediment microcosms amended with dissolved, nanoparticulate, and microparticulate mercuric sulfides[J]. Environmental Science & Technology, 2014, 48(16):9133-9141.
- [43] JULIAN B, KAGJA H, THILO H, et al. Nanosized iron oxide colloids strongly enhance microbial iron reduction[J]. Applied & Environmental Microbiology, 2010, 76(1):184-189.
- [44] GLASAUER S, LANGLEY S, BEVERIDGE T J. Sorption of Fe (Hydr)oxides to the surface of shewanella putrefaciens: Cell-bound fine-grained minerals are not always formed de novo[J]. Applied and Environmental Microbiology, 2001, 67(12):5544-5550.
- [45] BONNEVILLE S, CAPPELLEN P V, BEHRENDTS T. Microbial reduction of iron(III) oxyhydroxides: Effects of mineral solubility and availability[J]. Chemical Geology, 2004, 212(3-4):255-268.
- [46] GRANTHAM M C, DOVE P M, DICHRISTINA T J. Microbially catalyzed dissolution of iron and aluminum oxyhydroxide mineral surface coatings[J]. Geochimica et Cosmochimica Acta, 1997, 61(21):4467-4477.
- [47] JONSSON S, SKYLLBERG U, NILSSON M B, et al. Mercury methylation rates for geochemically relevant Hg-II species in sediments[J]. Environmental Science & Technology, 2012, 46(21):11653-11659.

- [2] WATANABE S, HORI T, KARITA S, et al. ESPnet: End-to-end speech processing toolkit [C/OL]. [2019-09-17]. https://www.isca-speech.org/archive/Interspeech_2018/pdfs/1456.pdf.
- [3] POVEY D, GHOSHAL A, BOULLIANNE G, et al. The Kaldi speech recognition toolkit [C/OL]. [2019-09-17]. <http://homepages.inf.ed.ac.uk/ghoshal/pubs/asrull-kaldi.pdf>.
- [4] BAHDANAU D, CHO K, BENGIO Y. Neural machine translation by jointly learning to align and translate [EB/OL]. [2019-09-19]. <http://arxiv.org/abs/1409.0473>.
- [5] KALCHBRENNER N, ESPEHOLT L, SIMONYAN K, et al. Neural machine translation in linear time [EB/OL]. [2019-09-17]. <https://arxiv.org/abs/1610.10099>.
- [6] VASWANI A, SHAZEER N, PARMAR N, et al. Attention is all you need [C]// *NeurIPS 2017: The Thirty-first Annual Conference on Neural Information Processing Systems*. Cambridge: MIT Press, 2017: 5998-6008.
- [7] LEVY T, SILBER-VAROD V, MOYAL A. The effect of pitch, intensity and pause duration in punctuation detection [C]// *2012 IEEE 27th Convention of Electrical and Electronics Engineers in Israel*. Piscataway: IEEE, 2012: 1-4.
- [8] CHO E, NIEHUES J, WAIBEL A. NMT-based segmentation and punctuation insertion for real-time spoken language translation [C/OL]. [2019-12-02]. https://www.isca-speech.org/archive/Interspeech_2017/pdfs/1320.PDF.
- [9] YI J, TAO J. Self-attention based model for punctuation prediction using word and speech embedding [C]// *2019 IEEE International conference on Acoustics, speech and Signal Processing*. Piscataway: IEEE, 2019: 7270-7274.
- [10] CHE X, WANG C, YANG H, et al. Punctuation prediction for unsegmented transcript based on word vector [C]// *Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation*. Luxembourg: European Language Resources Association, 2016: 654-658.
- [11] TIKL O, ALUMÆ T. LSTM for punctuation restoration in speech transcripts [C/OL]. [2019-09-19]. https://www.isca-speech.org/archive/interspeech_2015/papers/i15_0683.pdf.
- [12] TIKL O, ALUMÆ T. Bidirectional recurrent neural network with attention mechanism for punctuation restoration [C/OL]. [2019-09-17]. https://www.isca-speech.org/archive/Interspeech_2016/pdfs/1517.PDF.
- [13] 李雅昆, 潘晴, WANG F. 基于改进的多层 BLSTM 的中文分词和标点预测[J]. *计算机应用*, 2018, 38(5): 1278-1282. (LI Y, PAN Q, WANG F. Joint Chinese word segmentation and punctuation prediction based on improved multilayer BLSTM network [J]. *Journal of Computer Applications*, 2018, 38(5): 1278-1282.)
- [14] CHO E, HA T-L, WAIBEL A. Crf-based disfluency detection using semantic features for German to English spoken language translation [EB/OL]. [2019-09-19] <http://www.mt-archive.info/10/IWSLT-2013-Cho.pdf>.
- [15] ZAYATS V, OSTENDORF M, HAJISHIRZI H. Disfluency detection using a bidirectional LSTM. [C/OL]. [2019-09-19]. https://www.isca-speech.org/archive/Interspeech_2016/pdfs/1247.PDF.
- [16] LOU P J, ANDERSON P, JOHNSON M. Disfluency detection using auto-correlational neural networks [C]// *Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*. Stroudsburg: ACL, 2018: 4610-4619.
- [17] SARMA A, PALMER D D. Context-based speech recognition error detection and correction. *Proceedings of the 2004 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies*. Stroudsburg: ACL, 2004: 85-88.
- [18] GUO J, SAINATH T N, WEISS R J. A spelling correction model for end-to-end speech recognition [C]// *Proceedings of 2019 IEEE International Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing*. Piscataway: IEEE, 2019: 5651-5655.
- [19] XIE Z, AVATI A, ARIVAZHAGAN N, et al. Neural language correction with character-based attention. [EB/OL]. [2019-09-19]. <https://arxiv.org/pdf/1603.09727.pdf>.
- [20] DEVLIN J, CHANG M-W, LEE K, et al. BERT: Pre-training of deep bidirectional transformers for language understanding [C]// *Proceedings of the 2019 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies*. Stroudsburg: ACL, 2019: 4171-4186.
- [21] LIN T-Y, GOYAL P, GIRSHICK R, et al. Focal loss for dense object detection. *Proceedings of the 2017 IEEE International Conference on Computer Vision*. Piscataway: IEEE, 2017: 2980-2988.
- [22] PAPINENI K, ROUKOS S, WARD T, et al. BLEU: a method for automatic evaluation of machine translation. In: *Proceedings of the 40th annual meeting on Association for Computational Linguistics*. Stroudsburg: ACL, 2002: 311-318.

This work is partially supported by The National Social Science Fund of China (Key Program) (Grant No. 16AZD049), the Outstanding Achievement Late Fund of the State Language Commission of China (Grant No. WT135-38).

Chen Yuna, born in 1995, M. S. candidate. Her research interests include natural language processing, machine translation.

SHI Xiaodong, born in 1966, Ph. D., professor. His research interests include natural language processing, machine translation, artificial intelligence.